68mm

67mm

xiaomi Nose Hair Trimmer User Manual · 01
Xiaomi 電動鼻毛修剪器 使用說明書 · 14
Руководство пользователя триммера для носа Xiaomi Nose Hair Trimmer · 26
คู่มือการใช้งานเครื่องเล็มขนจมูก Xiaomi · 40
دليل مستخدم ماكينة تشذيب شعر الأنف من Xiaomi · 53
Panduan Pengguna Xiaomi Nose Hair Trimmer · 66
Manual del usuario de la Recortadora de vello de nariz Xiaomi · 79
Xiaomi Мұрын шашқа арналған триммері пайдаланушы нұсқаулығы · 92

Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

Safety Instructions

Make sure to observe the following safety precautions to reduce the risks of errors, electric shocks, injuries, fires, deaths, and damage to equipment or property.

Precautions

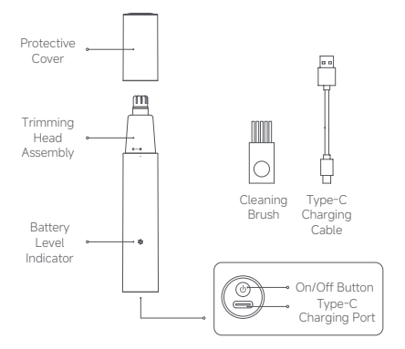
- In the case of broken skin, infection or swelling in the nasal cavity, do not use the trimmer to prevent any secondary injury.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- It must only be supplied at safety extra-low voltage corresponding to the marking on the appliance.
- WARNING: Keep the appliance dry.
- WARNING: Use only an external supply with the following specifications: Rated Output: 5 V ⎓ 1 A
- The power adapter needs to be purchased separately.
- Before storing the trimmer, be sure to unplug its charging cable and not wind it around the trimmer.
- The trimmer is only intended for trimming nose hair. Do not use it for any other purposes.
- It takes about 1.5 hours to fully charge the trimmer. Once fully charged, unplug the charging cable from the trimmer in time.
- Do not directly pull the charging cable when plugging in and unplugging the charging plug.
- To avoid injury, do not forcefully push the trimming head assembly into your nasal cavity, but control your force and using depth.
- Do not use brine, thinner, gasoline, alcohol or other chemicals to clean the trimmer.
- Never wash the charging cable.
- It is recommended to charge the trimmer at 5°C to 35°C, away from any heat sources and direct sunlight.

- The trimmer contains a lithium-ion battery. Do not disassemble, puncture, or crush the trimmer, expose it to fire, or leave it in a high-temperature environment. Stop using it immediately if there is any swelling.
- Do not place or insert any foreign objects into the trimmer.
- Do not modify or repair the trimmer yourself.
- Please dispose of the packaging properly to avoid a suffocation risk to infants and children.
- During storage, make sure that the trimmer is turned off to prevent battery damage due to overdischarge.
- Stop using the trimmer immediately if any malfunction or error occurs.
- For the IPX5-certified trimmer, its trimming head assembly is washable, but its main body is not.
- Keep the charging port dry when charging.
- During traveling, be sure to close the protective cover of the trimmer to protect the trimming head assembly.
- Keep the trimmer out of reach of children.
- This appliance contains a battery that is non-replaceable. When the battery is at end of life, the appliance shall be properly disposed of.
- Do not expose the appliance or battery to excessive temperatures.
- Be aware of the risk of terminals of the battery-operated appliance or battery being short-circuited by metal objects.
- The trimmer is intended for use by a single individual only.

- You can remove the trimming head assembly for cleaning.
- It is normal for the trimmer to generate heat during use and charging.
- Please remove nose hair from the trimming head assembly in time to prevent the hair from blocking the trimming head assembly and degrading the trimming performance.
- The service life of the trimming head assembly depends on the frequency of use and maintenance.
- Do not damage the battery when removing it to avoid short circuits or liquid leakage. If the battery leaks, keep the fluid from touching your skin or clothes, and wipe it away immediately with a dry cloth. Then send the battery to an appropriate recycling facility or the designated after-sales service team to properly dispose of it.

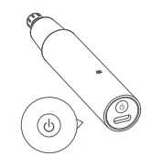
Product Overview



Note: Illustrations of product and accessories in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

How to Use

1. Press the on/off button to start the trimmer.



2. In front of a mirror, carefully put the trimming head assembly into your nasal cavity and slowly move it to trim your nose hair.

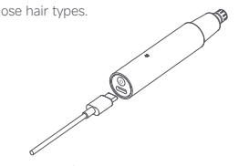
3. Upon completion of use, press the on/off button to turn off the trimmer.

Note: To avoid injury, do not use the trimmer if its trimming head assembly is damaged.

Battery Level Indication

Charging:

1. To charge the trimmer, plug the Type-C end of the included Type-C charging cable into the Type-C charging port on the trimmer, and plug the other end of the charging cable into the power adapter. Then keep charging and the trimmer will be fully charged for about 1.5 hours.
2. The fully charged trimmer can work continuously for about 1.5 hours under normal circumstances, which may be shortened due to trimming habits and nose hair types.



Battery Level Indicator Status Descriptions

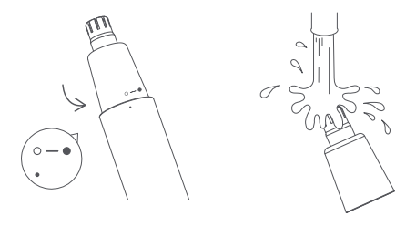
	Trimmer Status	Battery Level Indicator Status
✻	Charging	Blinking white
	Fully charged	Keeping white

Note: Charge the trimmer if its battery level is low, and fully charge it at least semiannually if it has not been used for an extended period of time.

Care & Maintenance

WARNING: Before cleaning the trimmer, make sure it is turned off and not being charged.

1. Rotate the trimming head assembly counterclockwise until " ○ " on it aligns with " • " on the main body. Pull out the trimming head assembly, and rinse it under a faucet.



2. After the trimming head assembly is air-dry, align " ○ " on it with " • " on the main body, and push it into the main body. Rotate it clockwise until " ● " on it aligns with " • " on the main body and you hear a click, indicating it is installed in place.

Cautions:

- For optimal trimming effect, clean the trimming head assembly in time after each use to prevent it from being blocked by nose hair residue.
- Store the trimmer in a dry and well-ventilated place after cleaning.

Environmental Protection

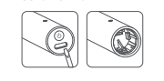
When the trimmer reaches the end of its service life, please remove, dispose of and recycle the built-in battery according to local laws and regulations of the country or region where the trimmer is used. If the battery cannot be removed, dispose of the trimmer in strict accordance with the regulations on classified domestic waste disposal in your area.

Warnings:

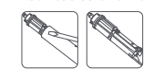
- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.

Removing the battery

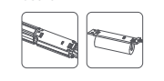
1. After turning off the trimmer, pry open its bottom cover with a flat-head screwdriver.



2. Push the inner compartment upward out of the bottom with the flat-head screwdriver.



3. Pry open the inner compartment clips, take out the circuit board, and cut off the metal tabs that connect both ends of the battery to the circuit board.



Caution: If you come into physical contact with any substance that may leak out of the battery, rinse the contact area with plenty of water and seek medical attention immediately.

Troubleshooting

Issues	Possible Causes	Solutions
The battery level indicator does not light up while charging.	Damaged battery level indicator	Contact the after-sales service team.
	Low battery level (not used for a long time)	Continue charging, and the battery level indicator will resume normal after several minutes.
	Circuit error	Contact the after-sales service team.
The trimmer cannot be fully charged after a long time of charging.	Non-original Type-C charging cable	Use the included Type-C charging cable for charging.
	Expired battery service life	Contact the after-sales service team.
	Circuit error	Contact the after-sales service team.
The trimmer cannot be turned on.	Low battery level	Charge in time.
	On/off button malfunction	Contact the after-sales service team.
	Circuit error	Contact the after-sales service team.
The motor does not work.	Depleted battery	Charge in time.
	Damaged motor	Contact the after-sales service team.
Abnormal noise is produced during operation.	Damaged trimming head assembly	Contact the after-sales service team.
	Damaged motor	Contact the after-sales service team.

Note: If the issue persists after trying the above solutions, please contact the after-sales service team.

Specifications

Name	Nose Hair Trimmer
Model	MJGHB1LF
Charging Time	Approx. 1.5 hours
Rated Voltage/Power	3.7 V ⎓ 3 W
Charging Voltage/Current	5 V ⎓ 1 A
IP Rating	IPX5
Item Dimensions	113 × 19.5 × 19.5 mm

WEEE Disposal and Recycling Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Manufactured by: Ningbo Lofans Home Appliance Co., Ltd.
(a Mi Ecosystem company)
Address: Room 22-3, Langmu Building, Baisha Road,
Cixi City, Zhejiang, China
For further information, please go to www.mi.com
For detailed e-manual, please go to www.mi.com/global/support/user-guide
User Manual Version: V1.2

使用產品前請仔細閱讀本說明書，並妥善保管。

安全須知

為了減少故障、觸電、受傷、火災、死亡以及裝置或財產損失的危險，請務必遵守以下安全注意事項。

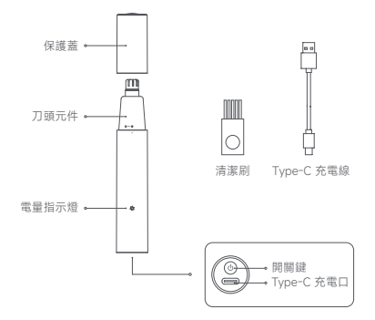
注意事項：

- 若鼻腔內有破損、感染、腫脹等異常症狀，請勿使用本產品，避免造成二次傷害。
- 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(包含孩童)使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。
- 孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。
- 8 歲及以上兒童，以及上述生理、感知或智力能力不足，或缺乏經驗和知識的人士可以在接受有關安全使用本裝置的監督和指導，並理解本裝置所含風險的情況下使用本裝置。兒童不得嬉玩本設備。兒童不得在未經監督的情況下進行清潔和使用者維護工作。
- 只能在與電器上的標記相對應的安全特低電壓下提供。

- 警告：保持設備乾燥。
- 警告：只能使用具有以下規格的外部電源：額定輸出：5 V ⎓ 1 A
- 充電器需另行購買。
- 存放前請確保本產品的充電線已拔下，且未纏繞在機身上。
- 本產品僅可用於修剪鼻毛，切勿用於其他用途。
- 本產品充電時間約為 1.5 小時，充滿電後，請及時斷開電源。
- 插拔充電插頭時，請勿直接拉拽充電線。
- 使用時需控制使用力度和深度，切勿用力將刀頭元件頂部的金屬刀頭推入鼻腔，避免造成傷害。
- 不要使用鹽水、稀釋劑、汽油、酒精或其他化學物品來清潔鼻毛修剪器。
- 請勿清洗充電線。
- 建議在 5℃ 至 35℃ 之間充電、使用和存放本產品，遠離陽光直射或者靠近熱源的地方。
- 本產品內含鋰電池。禁止拆解、撞擊、擠壓或投入火中。若出現嚴重膨脹，請勿繼續使用。請勿置於高溫環境中。
- 請不要將異物放入或插入本產品中。
- 請勿自行改造、修理本產品。
- 請妥善處理本產品的包裝袋，避免嬰幼兒接觸引發窒息意外。
- 存放時，務必保持關機，以免電池出現過量放電的情況，進而導致電池損壞。

- 當發現本產品有任何異常及故障時，應立即停止使用。
- 本產品已通過 IPX5 防水測試，其中刀頭元件可水洗，但機身不可水洗。
- 充電時，請確保充電口乾燥。
- 旅行攜帶時，請確保將本產品蓋好保護蓋，以保護刀頭元件。
- 請將本產品放置在兒童無法觸及的地方。
- 本設備包含不可更換的電池。當電池到達使用壽命期限時，必須妥善處理設備。
- 不要將裝置或電池暴露在過高的溫度下。
- 注意金屬物體導致電池供電裝置或電池端子短路的風險。
- 本產品僅供 1 人使用。
- 可拆下刀頭元件進行清洗。
- 在使用與充電過程中，鼻毛修剪器會出現輕微發熱，這屬於正常現象，請放心使用。
- 請及時清理刀頭元件上的鼻毛，避免其頂部金屬刀頭堵塞，進而影響產品效能。
- 刀頭元件使用壽命與使用頻率及保養情況有關。
- 取出電池時，請勿損壞電池，以避免造成短路或液體外漏。若電池液外漏，請勿讓液體接觸到皮膚或衣物，並立即使用乾布擦拭。然後將電池送至適當的回收處理點或指定的售後服務團隊以進行適當處置。

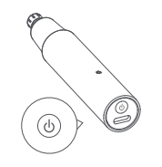
產品介紹



提示： 說明書中的產品、配件等插圖均為示意圖，僅供參考。由於產品的更新與升級，產品實物與示意圖可能略有差異，請以實物為準。

使用

1. 短按開關鍵，啟動鼻毛修剪器。



2. 配合鏡子，將鼻毛修剪器輕輕伸入鼻腔，緩慢移動修剪。

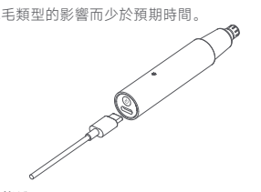
3. 使用完畢後，短按開關鍵關機。

提示： 刀頭元件損壞時請勿使用，以免造成傷害。

電量指示

充電

1. 將充電線 Type-C 連接埠插入鼻毛修剪器 Type-C 充電口，另一端連接充電器即可充電。連續充電，約 1.5 小時即可充滿。
2. 充滿電後，鼻毛修剪器可連續使用 1.5 小時左右，但續航時間可能受修剪習慣及鼻毛類型的影響而少於預期時間。



電量指示燈狀態說明

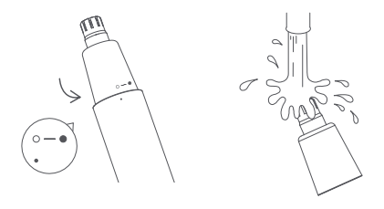
	鼻毛修剪器狀態	電量指示燈狀態說明
✻	充電中	白色閃爍
	充滿電	白色恆亮

提示： 電量較低時，請及時充電，若長時間放置不使用，請至少每半年充滿電 1 次。

維護與保養

警告： 清潔產品前，請確保產品處於未充電且關機狀態。

1. 按逆時針方向旋轉刀頭元件，將刀頭元件上的“ ○ ”標誌與機身上的“ • ”對齊，然後拔下刀頭元件，將刀頭元件置於水龍頭下沖洗。



2. 待刀頭元件晾乾後，將刀頭元件上的“ ○ ”標誌與機身上的“ • ”對齊後裝入，按順時針方向旋轉，刀頭元件上的“ ● ”與機身上的“ • ”對齊，並聽到「咔噠」一聲，即安裝到位。

注意：

- 為確保修剪效果，每次使用後應及時清洗，避免因鼻毛殘留導致刀頭元件堵塞。
- 清洗後，請將整機存放於乾燥通風處。

環境保護

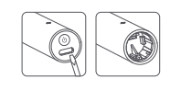
當產品達到使用壽命時，根據所在國家或地區的法律法規，在廢棄前，必須拆除內部電池並回收利用妥善處理。若無法取出電池，建議嚴格按照當地的生活垃圾分類管理條例處置。

警告：

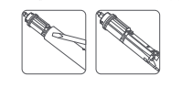
- 電器報廢前應取出電池。
- 取出電池前電器應切斷電源。
- 應安全地丟棄電池。

拆卸電池

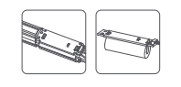
1. 關機後，將底蓋用一字螺絲起子撬開。



2. 使用一字螺絲起子從底部將內部機芯向上頂出。



3. 撬開內部機芯卡扣，取出電路板，剪斷電池兩端與電路板連接的金屬片。



注意： 如果電池有漏液情況且不慎碰到肌膚，請使用大量清水沖洗並立即就醫。

故障排除

故障現象	可能原因	解決辦法
充電時電量指示燈不亮	電量指示燈損壞	聯絡售後服務
	電量不足（長期未用）	繼續充電，約幾分鐘後可恢復正常
	電路故障	聯絡售後服務
長時間未能充滿電	未使用原廠 Type-C 充電線	使用隨機配套的 Type-C 充電線進行充電
	電池壽命耗盡	聯絡售後服務
	電路故障	聯絡售後服務
開機沒反應	電量不足	及時充電
	開關鍵失效	聯絡售後服務
	電路故障	聯絡售後服務
馬達不轉動	電量已耗盡	及時充電
	馬達損壞	聯絡售後服務
工作聲音異常	刀頭元件損壞	聯絡售後服務
	馬達損壞	聯絡售後服務

提示： 若以上方法無法排除故障，請聯絡售後服務。

基本規格

產品名稱	電動鼻毛修剪器
產品型號	MJGHB1LF
充電時長	約 1.5 小時
額定電壓/功率	3.7V ⎓ 3W
充電電壓/電流	5V ⎓ 1A
防水等級	IPX5
產品尺寸	113×19.5×19.5mm

產品有害物質的名稱及含量

設備名稱：電動鼻毛修剪器　型號（型式）：MJGHB1LF

單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr^{+6})	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外殼	○	○	○	○	○	○
電池	−	○	○	○	○	○
內部電子零件	−	○	○	○	○	○
刀頭元件	○	○	○	○	○	○
配件	○	○	○	○	○	○

備考1.“超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
備考2.“○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
備考3.“－”係指該項限用物質為排除項目。

委託商：小米通訊技術有限公司
製造商：寧波朗菲生活電器有限公司
（小米生態鏈企業）
製造商地址：浙江省慈溪市白沙路街道浪木大廈<22-3>室
進口商：台灣小米通訊有限公司
進口商地址：臺北市中正區新生南路1段50號2樓之2
服務電話：02-77255376
本產品售後服務請查詢官網：www.mi.com/tw/service
（以下訊息僅供香港市場適用）
服務電話：852-30773620
本產品售後服務請查詢官網：www.mi.com/hk/service
如需要詳細的電子說明書，請瀏覽 www.mi.com/global/support/user-guide
說明書版本號：V1.2